



Sadržaj

II. *Nezakonodavni akti*

MEĐUNARODNI SPORAZUMI

2014/221/EU:

- ★ Odluka Vijeća od 14. travnja 2014. o potpisivanju, u ime Europske unije, Ugovora iz Marakeša za olakšavanje pristupa objavljenim djelima slijepim i slabovidnim te osobama koje imaju druge smetnje pri čitanju otisnutog teksta 1

UREDBE

- ★ Uredba Vijeća (EU) br. 390/2014 od 14. travnja 2014. o uspostavljanju programa „Europa za građane” za razdoblje 2014.–2020. 3
- ★ Provedbena uredba vijeća (EU) br. 391/2014 od 14. travnja 2014. o okončanju parcijalne privremene revizije antisubvencijskih mjera na uvoz biodizela podrijetlom iz Sjedinjenih Američkih Država, proširenih na uvoz koji se otprema iz Kanade, bez obzira na to je li prijavljen kao proizvod podrijetlom iz Kanade ili ne 14
- ★ Provedbena uredba Vijeća (EU) br. 392/2014 od 14. travnja 2014. o okončanju parcijalne privremene revizije dantidampinških mjera na uvoz biodizela podrijetlom iz Sjedinjenih Američkih Država, proširenih na uvoz koji se otprema iz Kanade, bez obzira na to je li prijavljen kao proizvod podrijetlom iz Kanade ili ne 17
- ★ Uredba Komisije (EU) br. 393/2014 od 11. travnja 2014. o zabrani ribolova volina i raža u vodama EU-a zone VII.d za plovila koja plove pod zastavom Nizozemske 20
- Provedbena uredba Komisije (EU) br. 394/2014 od 16. travnja 2014. o utvrđivanju paušalnih uvoznih vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća 22

Provedbena uredba Komisije (EU) br. 395/2014 od 16. travnja 2014. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1484/95 u vezi s reprezentativnim cijenama u sektorima mesa peradi i jaja i za albumin iz jaja	24
Provedbena uredba Komisije (EU) br. 396/2014 od 16. travnja 2014. o izdavanju dozvola za uvoz češnjaka u podrazdoblju od 1. lipnja 2014. do 31. kolovoza 2014.	26

DIREKTIVE

★ Provedbena direktiva Komisije 2014/58/EU od 16. travnja 2014. kojom se u skladu s Direktivom 2007/23/EZ Europskog parlamenta i Vijeća uspostavlja sustav sljeđivosti pirotehničkih sredstava ⁽¹⁾	28
---	----

⁽¹⁾ Tekst značajan za EGP

II.

(Nezakonodavni akti)

MEĐUNARODNI SPORAZUMI

ODLUKA VIJEĆA

od 14. travnja 2014.

o potpisivanju, u ime Europske unije, Ugovora iz Marakeša za olakšavanje pristupa objavljenim djelima slijevim i slabovidnim te osobama koje imaju druge smetnje pri čitanju otisnutog teksta

(2014/221/EU)

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegove članke 114. i 207., u vezi s člankom 218. stavkom 5.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Unija je na temelju Odluke Vijeća 2010/48/EZ⁽¹⁾ od 22. siječnja 2011. obvezana Konvencijom Ujedinjenih naroda o pravima osoba s invaliditetom; njezine su odredbe postale sastavni dio pravnog poretka Europske unije.
- (2) Vijeće je 26. studenoga 2012. ovlastilo Komisiju da, u ime Europske unije, u pregovorima dogovori međunarodni sporazum u okviru Svjetske organizacije za intelektualno vlasništvo o poboljšanom pristupu knjigama za osobe koje imaju poteškoće pri čitanju otisnutog teksta.
- (3) Pregovori su uspješno zaključeni na diplomatskoj konferenciji održanoj u Marakešu od 17. do 28. lipnja 2013., a Ugovor iz Marakeša za olakšanje pristupa objavljenim djelima slijevim i slabovidnim te osobama koje imaju druge smetnje pri čitanju otisnutog teksta („Ugovor iz Marakeša”) donesen je 27. lipnja 2013.
- (4) Ugovorom iz Marakeša utvrđuje se niz međunarodnih pravila kojima se osigurava da na nacionalnoj razini postoje ograničenja autorskih prava ili iznimke od autorskih prava u korist slijevim i slabovidnih osoba ili osoba koje imaju druge smetnje pri čitanju otisnutog teksta i kojima se omogućuje prekogranična razmjena primjeraka objavljenih djela u dostupnom formatu koji su izrađeni uz ograničenja ili iznimke od autorskog prava.
- (5) Ugovor iz Marakeša je tijekom godine dana od dana njegova donošenja otvoren za potpisivanje svakoj stranci koja ispunjava uvjete potrebne da postane strankom tog Ugovora. Trebalo bi ga potpisati u ime Unije u pogledu pitanja koja su u nadležnosti Unije, podložno njegovom kasnijem sklapanju,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Odobrava se, u ime Unije, potpisivanje Ugovora iz Marakeša za olakšavanje pristupa objavljenim djelima slijevim i slabovidnim te osobama koje imaju druge smetnje pri čitanju otisnutog teksta⁽²⁾, podložno njegovom kasnijem sklapanju.

⁽¹⁾ Odluka Vijeća 2010/48/EZ od 26. studenoga 2009. o sklapanju Konvencije Ujedinjenih naroda o pravima osoba s invaliditetom od strane Europske zajednice (SL L 23, 27.1.2010., str. 35.).

⁽²⁾ Tekst Ugovora iz Marakeša bit će objavljen zajedno s odlukom o njegovom sklapanju.

Članak 2.

Predsjednika Vijeća ovlašćuje se da odredi osobu ili osobe koje su ovlaštene u ime Unije potpisati Ugovor iz Marakeša.

Članak 3.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Luxembourg 14. travnja 2014.

Za Vijeće
Predsjednik
A. TSAFTARIS

UREDBE

UREDBA VIJEĆA (EU) br. 390/2014

od 14. travnja 2014.

o uspostavljanju programa „Europa za građane” za razdoblje 2014.–2020.

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 352.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon prosljeđivanja nacrtu zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

uzimajući u obzir suglasnost Europskog parlamenta,

uzimajući u obzir mišljenje Europskog gospodarskog i socijalnog odbora ⁽¹⁾,

uzimajući u obzir mišljenje odbora regija ⁽²⁾,

u skladu s posebnim zakonodavnim postupkom,

budući da:

- (1) U skladu s člancima 10. i 11. Ugovora o Europskoj uniji, svaki građanin ima pravo sudjelovanja u demokratskom životu Unije, a institucije Unije bi građanima i predstavničkim udrugama trebale pružiti priliku da obznane i javno razmijene svoja stajališta u svim područjima djelovanja Unije, kao i da održavaju otvoren, transparentan i redovan dijalog s predstavničkim udrugama i civilnim društvom.
- (2) Putem Komunikacije Komisije od 3. ožujka 2010. naslovljene „Europa 2020 - Strategija za pametan, održiv i uključiv rast”, cilj Unije i država članica je ostvarivanje rasta, zapošljavanja, produktivnosti i socijalne kohezije u nadolazećem desetljeću.
- (3) Dok biti građanin Unije sa stečenim pravima ima određenu dodanu vrijednost, Unija ne ističe uvijek na učinkovit način vezu između rješenja širokog raspona gospodarskih i socijalnih problema te politika Unije. Stoga impresivna postignuća u smislu mira i stabilnosti u Europi, dugoročnog održivog rasta, stabilnih cijena, učinkovite zaštite potrošača i okoliša te promicanja temeljnih prava ne dovode uvijek do snažnog osjećaja kod građana o pripadanju Uniji.
- (4) Kako bi se Europa približila svojim građanima i kako bi im se omogućilo da u potpunosti sudjeluju u izgradnji sve uže povezane Europe, potreban je niz djelovanja i koordiniranih napora kroz aktivnosti na transnacionalnoj razini i na razini Unije. Europska građanska inicijativa pruža jedinstvenu priliku kojom se građanima omogućuje izravno sudjelovanje u oblikovanju razvoja zakonodavstva EU-a ⁽³⁾.
- (5) Odlukom br. 1904/2006/EZ Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁴⁾ uspostavljen je program djelovanja koji je potvrdio potrebu za promicanjem održivog dijaloga s organizacijama civilnog društva i općinama te za podrškom aktivne uključenosti građana.

⁽¹⁾ SL C 299, 4.10.2012., str. 122.

⁽²⁾ SL C 277, 13.9.2012., str. 43.

⁽³⁾ Uredba (EU) br. 211/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o građanskoj inicijativi (SL L 65, 11.3.2011., str. 1.).

⁽⁴⁾ Odluka br. 1904/2006/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2006. o uspostavljanju programa Europa za građane za razdoblje 2007. do 2013. radi promicanja aktivnog europskoga građanstva (SL L 378, 27.12.2006., str. 32.).

- (6) Privremeno izvješće o procjeni programa Europa za građane (2007.-2013.), zajedno s javnim savjetovanjem putem interneta i dva uzastopna savjetodavna sastanka s dionicima, potvrdili su da i organizacije civilnog društva i uključeni pojedinci smatraju novi program „Europa za građane” relevantnim. Također je procijenjeno da bi ga trebalo uspostaviti kako bi imao učinak na organizacijskoj razini u smislu izgradnje kapaciteta, kao i na osobnoj razini u smislu pojačanog zanimanja za pitanja Unije. Ovom bi se Uredbom stoga trebao uspostaviti program „Europa za građane” za razdoblje od 2014. do 2020 (Program).
- (7) S obzirom na teme projekata, njihovu ugradnju u lokalni i regionalni kontekst te sastav dionika, trebale bi postojati važne sinergije s drugim programima Unije osobito u područjima obrazovanja, strukovnog osposobljavanja i mladeži, sporta, kulture i audiovizualnog sektora, temeljnih prava i sloboda, socijalne uključenosti, jednakosti među spolovima, suzbijanja diskriminacije, istraživanja i inovacija, informatičkog društva, proširenja i vanjskog djelovanja Unije.
- (8) Program bi trebao obuhvatiti široki spektar različitih djelovanja, uključujući sastanke građana, kontakte i rasprave o pitanjima građanstva, događanja na razini Unije, inicijative za podizanje svijesti i promicanje razmišljanja o ključnim trenucima u europskoj povijesti, inicijative za osvješćivanje građana Europe, posebno mladih, u pogledu povijesti Unije i funkcioniranja institucija Unije te rasprave o pitanjima europske politike s ciljem oživljavanja svih aspekata javnog života.
- (9) Rezolucija Europskog parlamenta od 2. travnja 2009. o europskoj savjesti i totalitarizmu i Zaključci Vijeća od 9. – 10. lipnja 2011. o sjećanju na zločine totalitarnih režima u Europi ističu važnost očuvanja sjećanja na prošlost kao načina prevladavanja prošlosti i izgradnje budućnosti te ističu vrijednost uloge Unije u olakšavanju, dijeljenju i poticanju kolektivnog sjećanja na te zločine. Stoga bi se trebala uzeti u obzir i važnost povijesnih, kulturalnih i međukulturalnih aspekata kao i postojeće veze između sjećanja i europskog identiteta.
- (10) Horizontalna dimenzija Programa trebala bi osigurati vrednovanje i prenosivost rezultata za poboljšani učinak i dugoročnu održivost. U tu svrhu, pokrenute aktivnosti trebale bi biti povezane s političkim planom Unije i trebale bi se na odgovarajući način priopćavati.
- (11) Trebalo bi obratiti posebnu pozornost na uravnoteženu integraciju i sudjelovanje građana i organizacija civilnog društva iz svih država članica u transnacionalnim projektima i aktivnostima, uzimajući u obzir višejezičnu narav Unije i potrebu za uključenjem podzastupljenih skupina.
- (12) Države pristupnice, države kandidatkinje i potencijalne kandidatkinje koje koriste pretpristupnu strategiju s jedne strane i države EFTA-e koje su potpisnice Sporazuma o EGP-u s druge strane, priznate su kao potencijalni sudionici u programima Unije, u skladu sa sporazumima sklopljenim s tim državama. Nadalje, u skladu s Odlukom Vijeća 2001/822/EZ ⁽¹⁾, prekomorske zemlje i područja imaju pravo sudjelovati u Programu.
- (13) Uspostavljanje snažne i održive demokracije i razvoj uspješnog civilnog društva trebali bi biti zajednički ciljevi Programa i Uredbe (EU) br. 232/2014 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽²⁾. Unija nudi povlašteni odnos, oslanjajući se na uzajamnu posvećenost zajedničkim vrijednostima i načelima, zemljama koje su obuhvaćene Europskim instrumentom za susjedstvo.
- (14) Sredstva odobrena za komunikacijske aktivnosti iz ove Uredbe trebala bi također doprinijeti institucionalnoj komunikaciji o političkim prioritetima Unije ako su oni povezani s općim ciljevima ove Uredbe.
- (15) Program bi trebalo redovito pratiti i neovisno ocjenjivati u suradnji s Komisijom i državama članicama kako bi se omogućile prilagodbe koje su potrebne za pravilnu provedbu mjera.

⁽¹⁾ Odluka Vijeća 2001/822/EZ od 27. studenoga 2001. o pridruživanju prekomorskih zemalja i područja Europskoj zajednici („Odluka o prekomorskom pridruživanju”) (SL L 314, 30.11.2001., str. 1.).

⁽²⁾ Uredba (EU) br. 232/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. ožujka 2014. o uspostavi Europskog instrumenta za susjedstvo (SL L 77, 15.3.2014., str. 27.).

- (16) Financijski interesi Unije tijekom cijelog ciklusa rashoda trebali bi se štititi proporcionalnim mjerama, uključujući sprečavanje, otkrivanje i ispitivanje nepravilnosti, povrat izgubljenih, krivo isplaćenih ili nepravilno upotrijebljenih sredstava te, po potrebi, administrativne i novčane kazne u skladu s Uredbom (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾ (dalje u tekstu „Financijska uredba”) i Delegiranom Uredbom Komisije (EU) br. 1268/2012 od 29. listopada 2012. ⁽²⁾.
- (17) Prednost bi trebalo dati bespovratnim sredstvima za projekte bez obzira na veličinu, ali sa snažnim učinkom, posebice onima koji su izravno povezani s politikama Unije s ciljem sudjelovanja u oblikovanju političkog plana Unije. Nadalje, slijedeći načelo dobrog financijskog upravljanja, provedba Programa trebala bi se dodatno pojednostavniti korištenjem paušalnih iznosa, paušalnim financiranjem i primjenom financiranja po troškovima jedinice.
- (18) Kako bi se osigurao kontinuitet financijskih potpora obuhvaćenih Programom, ova Uredba trebala bi se primjenjivati od 1. siječnja 2014. Zbog hitnosti ova bi Uredba trebala stupiti na snagu odmah nakon objave.
- (19) Kako ciljeve ove Uredbe, to jest doprinos razumijevanju Unije od strane građana, njezine povijesti i raznolikosti te poticanje europskog građanstva i poboljšanje uvjeta za građansko i demokratsko sudjelovanje, države članice ne mogu dostatno ostvariti, te se oni, zbog transnacionalne i multilateralne naravi Programa, mogu bolje ostvariti na razini Unije, Unija može donijeti mjere u skladu s načelom supsidijarnosti određenom u članku 5. Ugovora o Europskoj uniji. U skladu s načelom proporcionalnosti određenom u tome članku, ova Uredba ne prelazi ono što je potrebno za ostvarivanje tih ciljeva.
- (20) Financijski referentni iznos za Program, u smislu točke 18. Međuinstitucionalnog sporazuma od 2. prosinca 2013. između Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije o proračunskoj disciplini, o suradnji u proračunskim stvarima i o dobrom financijskom upravljanju ⁽³⁾ sadržan je u ovoj Uredbi za čitavo trajanje Programa, a da se time ne utječe na proračunske ovlasti Europskog parlamenta i Vijeća, kako su određene u Ugovoru o funkcioniranju Europske unije.
- (21) Ovom bi se Uredbom trebalo predvidjeti prijelazne mjere za praćenje djelovanja koja su započela prije 31. prosinca 2013. temeljem Odluke br. 1904/2006.
- (22) Kako bi se osigurali jednaki uvjeti za provedbu ove Uredbe, provedbene ovlasti trebalo bi dodijeliti Komisiji u okviru područja primjene i ciljeva Programa. Te bi se ovlasti trebale izvršavati u skladu s Uredbom (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁴⁾,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Predmet i područje primjene

1. Ovom se Uredbom uspostavlja program „Europa za građane” za razdoblje od 1. siječnja 2014. do 31. prosinca 2020. (dalje u tekstu „Program”).
2. U skladu sa sveukupnim ciljem približavanja Unije građanima, opći ciljevi programa su sljedeći:
 - (a) doprinos građanskom razumijevanju Unije, njezine povijesti i raznolikosti;
 - (b) poticanje europskog građanstva i poboljšanje uvjeta za građansko i demokratsko sudjelovanje na razini Unije.

⁽¹⁾ Uredba (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002 (SL L 298, 26.10.2012., str. 1.).

⁽²⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) br. 1268/2012 od 29. listopada 2012. o pravilima za primjenu Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije (SL L 362, 31.12.2012., str. 1.).

⁽³⁾ SL C 373, 20.12.2013., str. 1.

⁽⁴⁾ Uredba (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora država članica nad izvršavanjem provedbenih ovlasti Komisije (SL L 55, 28.2.2011., str. 13.).

Članak 2.

Posebni ciljevi Programa

Program ima sljedeće posebne ciljeve koji se provode kroz djelovanja na transnacionalnoj razini ili s europskom dimenzijom:

- (a) osvješćivanje u pogledu sjećanja, zajedničke povijesti i vrijednosti Unije i cilja Unije, to jest promicanje mira, vrijednosti Unije i dobrobiti njezinih naroda, poticanjem rasprava, promišljanja i razvoja mreža;
- (b) poticanje demokratskog i građanskog sudjelovanja na razini Unije, razvojem građanskog razumijevanja procesa donošenja politika u Uniji i promicanje prilika za društveni i međukulturalni angažman i volontiranje na razini Unije.

Članak 3.

Struktura Programa i podržana djelovanja

1. Program je, uz istodobno poticanje europskog građanstva u skladu s općim ciljevima navedenima u članku 1. stavku 2., podijeljen u sljedeća dva potprograma:

- (a) „Europsko sjećanje”
- (b) „Demokratski angažman i građansko sudjelovanje”.

Dva potprograma nadopunjena su horizontalnim djelovanjima za analizu, širenje i korištenje rezultata projekta (djelovanja „Vrednovanja”).

2. Kako bi ostvario svoje ciljeve, Program, *inter alia*, financira sljedeće vrste djelovanja koja se provode na transnacionalnoj razini ili s europskom dimenzijom:

- (a) Aktivnosti uzajamnog učenja i suradnje kao što su:
 - sastanci građana, bratimljenja gradova, mreže pobratimljenih gradova;
 - projekti koji se provode putem transnacionalnih partnerstava uključujući različite vrste dionika navedenih u članku 6.;
 - projekti sjećanja s europskom dimenzijom;
 - razmjene na temelju, *inter alia*, korištenja informacijskih i komunikacijskih tehnologija (IKT) i/ili društvenih medija;
- (b) Strukturalna potpora za organizacije kao što su:
 - tijela koja za svoj cilj imaju opći interes Unije kako je definirano u članku 177. Uredbe (EU) br. 1268/2012;
 - kontaktne točke programa Europa za građane;
- (c) Analitičke aktivnosti na razini Unije kao što su:
 - studije usredotočene na pitanja povezana s ciljevima Programa;
- (d) Aktivnosti podizanja i širenja svijesti čija je namjena korištenje i dodatno vrednovanje rezultata podržanih inicijativa te isticanje dobrih praksi, kao što su:
 - događanja na razini Unije poput konferencija, komemoracija i svečanosti dodjela nagrada;
 - stručne revizije, stručni sastanci i seminari.

3. Inicijative povezane s djelovanjima navedenima u stavku 2. opisane su u Prilogu ovoj Uredbi.

*Članak 4.***Mjere Unije**

1. Mjere Unije mogu biti u obliku bespovratnih sredstava ili ugovora o javnoj nabavi:
2. Bespovratna sredstva Unije mogu se pružiti putem bespovratnih sredstava za poslovanje ili bespovratnih sredstava za djelovanje.
3. Ugovori o javnoj nabavi pokrivaju troškove usluga, kao što su organiziranje događanja, studije i istraživanja, alati informiranja i širenja informacija, praćenje i evaluacija.

*Članak 5.***Sudjelovanje u Programu**

Program je otvoren za sudjelovanje sljedećim zemljama:

- (a) državama članicama;
- (b) državama pristupnicama, državama kandidatkinjama i potencijalnim kandidatkinjama za pristup u skladu s općim načelima i općim uvjetima sudjelovanja navedenih država u programima Unije uspostavljenima u okvirnim sporazumima i odlukama Vijeća o pridruživanju ili sličnim sporazumima;
- (c) državama EFTA-e koje su stranke Sporazuma o EGP-u u skladu s tim Sporazumom.

*Članak 6.***Pristup Programu**

Program je otvoren svim dionicima koji promiču europsko građanstvo i integraciju, a posebno lokalnim i regionalnim vlastima i organizacijama, odborima za bratimljenje, organizacijama za istraživanje europskih javnih politika (think-tanks), organizacijama civilnog društva (uključujući udruge žrtava) te kulturalnim organizacijama, organizacijama mladeži, obrazovnim i istraživačkim organizacijama.

*Članak 7.***Suradnja s međunarodnim organizacijama**

Program može podupirati zajedničke aktivnosti u području koje pokriva s relevantnim međunarodnim organizacijama kao što su Vijeće Europe i Unesco, na temelju zajedničkih doprinosa i u skladu s Financijskom uredbom.

*Članak 8.***Provedba Programa**

1. Komisija provodi Program u skladu s Financijskom uredbom.
2. Kako bi se proveo Program, Komisija provedbenim aktima donosi godišnje programe rada u skladu s postupkom savjetovanja iz članka 9. stavka 2. Godišnjim se programima rada utvrđuju postavljeni ciljevi, očekivani rezultati, metoda provedbe i ukupan iznos plana financiranja. Oni također sadrže opis mjera koje treba financirati, naznaku iznosa koji se dodjeljuje za svako djelovanje i okvirni raspored provedbe. U vezi s bespovratnim sredstvima, godišnji programi rada uključuju prioritete, temeljne kriterije vrednovanja i maksimalnu stopu sufinanciranja.

Članak 9.**Odbor**

1. Komisiji pomaže odbor. Navedeni odbor je odbor u smislu Uredbe (EU) br. 182/2011.
2. Kod upućivanja na ovaj stavak primjenjuje se članak 4. Uredbe (EU) br. 182/2011.

Članak 10.**Savjetovanje s dionicima**

Komisija redovno održava dijalog s korisnicima Programa te relevantnim partnerima i stručnjacima.

Članak 11.**Usklađenost s drugim instrumentima Unije**

Komisija osigurava dosljednost i komplementarnost između Programa i instrumenata u drugim područjima djelovanja Unije, posebno u područjima obrazovanja, strukovnog osposobljavanja i mladeži, sporta, kulture i audiovizualnog sektora, temeljnih prava i sloboda, socijalne uključenosti, jednakosti među spolovima, suzbijanja diskriminacije, istraživanja i inovacija, informatičkog društva, proširenja i vanjskog djelovanja Unije.

Članak 12.**Proračun**

1. Financijski referentni iznos za provedbu Programa za razdoblje od 1. siječnja 2014. do 31. prosinca 2020. iznosi 186 468 000 EUR.
2. Godišnja odobrena sredstva odobravaju Europski parlament i Vijeće unutar granica višegodišnjeg financijskog okvira.
3. Sredstva odobrena za komunikacijska djelovanja iz ove Uredbe mogu se i proporcionalno koristiti za institucionalnu komunikaciju o političkim prioritetima Unije ako su oni povezani s općim ciljevima ove Uredbe.

Članak 13.**Zaštita financijskih interesa Unije**

1. Komisija osigurava da su, kada se provode djelovanja koja se financiraju temeljem ove Uredbe, financijski interesi Unije zaštićeni uz primjenu preventivnih mjera protiv prijevare, korupcije i bilo koje druge protuzakonite radnje, učinkovitim provjerama i, ako se uoče nepravilnosti, povratom nepravilno plaćenih iznosa te, prema potrebi, učinkovitim, proporcionalnim i odvraćajućim administrativnim i financijskim kaznama.
2. Komisija ili njezini predstavnici te Revizorski sud ovlašteni su za provedbu revizije, na temelju dokumenata i provjera na licu mjesta, svih korisnika bespovratnih sredstava, ugovaratelja i podugovaratelja koji su primili sredstva Unije u okviru Programa.

3. Europski ured za borbu protiv prijevара (OLAF) može provoditi istrage, uključujući provjere na terenu i inspekcije gospodarskih sudionika na koje se ovakvo financiranje izravno ili neizravno odnosi, u skladu s odredbama i postupcima utvrđenima u Uredbi (EZ) br. 1073/1999 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾ i Uredbi Vijeća (Euratom, EZ) br. 2185/96 ⁽²⁾ kako bi se utvrdilo je li došlo do prijevара, korupcije ili bilo kojeg drugog nezakonitog djelovanja koje utječe na financijske interese Unije u vezi sa sporazumom o dodjeli bespovratnih sredstava ili odlukom o dodjeli bespovratnih sredstava ili ugovorom koji se financira u okviru Programa.

4. Ne dovodeći u pitanje stavke 1., 2. i 3., sporazumi o suradnji s trećim zemljama i međunarodnim organizacijama, ugovori, sporazumi o bespovratnim sredstvima i odluke o dodjeli bespovratnih sredstava koji su posljedica provedbe ove Uredbe sadrže odredbe kojima se Komisiji, Revizorskom sudu i OLAF-u daje izričita ovlast za provođenje takvih revizija i istraga u skladu s njihovim nadležnostima.

Članak 14.

Komunikacija

Komisija državama članicama pruža informacije o projektima koji su dobili financijsku potporu Unije tako što šalje odluke o odabiru u roku od dva tjedna od njihovog donošenja.

Članak 15.

Praćenje i procjena

1. Komisija osigurava da se ciljevi Programa redovito prate pomoću pokazatelja povezanih s uspješnošću. Rezultati procesa praćenja i procjene koriste se u provedbi Programa. Praćenje osobito uključuje izradu izvješća koja su navedena u stavku 4. točkama (a) i (c).

Ako je potrebno, pokazatelji se raščlanjuju prema spolu i dobi.

2. U pogledu posebnih ciljeva navedenih u članku 2., napredak se vrednuje putem pokazatelja utvrđenih u Prilogu ovoj Uredbi.

3. Komisija osigurava redovnu, vanjsku i neovisnu procjenu Programa i redovno izvješćuje Europski parlament.

4. Komisija Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija podnosi sljedeće:

- (a) do 31. prosinca 2017., privremeno izvješće o procjeni dobivenih rezultata i kvalitativnih i kvantitativnih aspekata provedbe Programa;
- (b) do 31. prosinca 2018., komunikaciju o nastavku Programa;
- (c) do 1. srpnja 2023., izvješće o naknadnoj procjeni.

Članak 16.

Prijelazne odredbe

Odluka br. 1904/2006/EZ stavlja se izvan snage s učinkom od 1. siječnja 2014.

Djelovanja započeta prije 31. prosinca 2013. na temelju Odluke 2006/1904/EZ i dalje uređuje ta odluka, do njihova dovršetka.

⁽¹⁾ Uredba (EZ) br. 1073/1999 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. svibnja 1999. o istragama koje provodi Europski ured za borbu protiv prijevара (OLAF) (SL L 136, 31.5.1999., str. 1.).

⁽²⁾ Uredba Vijeća (Euratom, EZ) br. 2185/96 od 11. studenoga 1996. o provjerama i inspekcijama na terenu koje provodi Komisija s ciljem zaštite financijskih interesa Europskih zajednica od prijevара i ostalih nepravilnosti (SL L 292, 15.11.1996., str. 2.).

Kako je predviđeno u članku 21. Financijske uredbe, Programu se mogu odobriti sredstva koja odgovaraju namjenskim prihodima koji proizlaze iz vraćanja nepropisno plaćenih iznosa na temelju Odluke br. 1904/2006/EZ.

Članak 17.

Stupanje na snagu

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 1. siječnja 2014.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Luxembourg 14. travnja 2014.

Za Vijeće

Predsjednik

A. TSAFTARIS

PRILOG

I. OPIS INICIJATIVA

Dodatne informacije o pristupu Programu**POTPROGRAM 1: Europsko sjećanje**

Ovaj će potprogram podupirati aktivnosti koje potiču na razmišljanje o europskoj kulturalnoj raznolikosti i o zajedničkim vrijednostima u najširem smislu, uzimajući u obzir jednakost među spolovima. Sredstva se mogu biti staviti na raspolaganje za inicijative koje su usredotočene na razmišljanje o uzrocima totalitarnih režima u modernoj povijesti Europe (posebno, ali ne isključivo, na nacizam koji je doveo do holokausta, fašizam, staljinizam i totalitarne komunističke režime) i u spomen na žrtve njihovih zločina. Ovaj potprogram će također obuhvatiti i aktivnosti u vezi s ostalim ključnim trenucima i referentnim točkama u novijoj europskoj povijesti. Posebice će dati prednost djelovanjima koja potiču toleranciju, uzajamno razumijevanje, međukulturalni dijalog i pomirenje kao način prevladavanja prošlosti i izgradnje budućnosti, s posebnim ciljem obraćanja mlađem naraštaju.

Okvirno će ovom potprogramu biti namijenjeno oko 20 % ukupnog proračuna dodijeljenog Programu.

POTPROGRAM 2: Demokratski angažman i građansko sudjelovanje

Ovaj će potprogram uključiti aktivnosti koje pokrivaju građansko sudjelovanje u najširem smislu i s posebnim fokusom na metode strukturiranja kako bi se osiguralo da financirane aktivnosti imaju trajan učinak.

Dat će prednost inicijativama i projektima koji su povezani s političkim planom Unije.

Potprogram također može obuhvaćati projekte i inicijative koje razvijaju prilike za uzajamno razumijevanje, međukulturalni dijalog, solidarnost, društveni angažman i volontiranje na razini Unije.

Mnogo je toga potrebno učiniti kako bi se povećalo demokratsko sudjelovanje mladih ljudi i sudjelovanje žena u političkom i gospodarskom odlučivanju. Njihove glasove trebali bi bolje čuti i po njima postupiti odgovorni za donošenje političkih odluka koje imaju utjecaj na živote ljudi.

Okvirno će ovom potprogramu biti namijenjeno oko 60 % ukupnog proračuna dodijeljenog Programu.

HORIZONTALNO DJELOVANJE: Vrednovanje

Ovo će djelovanje biti definirano za sveukupni Program i primjenjivati će se na potprogram 1 i 2.

Podržavat će inicijative koje potiču prenosivost rezultata, omogućuju bolji povrat ulaganja i poboljšavaju učenje na temelju iskustva. Svrha ovog djelovanja je daljnje „vrednovanje” i korištenje rezultata inicijativa pokrenutih kako bi se osigurao njihov trajni učinak.

Uključit će „izgradnju kapaciteta” - razvoj mjera potpore radi razmjene najboljih praksi, udruživanja interesa između dionika na lokalnim i regionalnim razinama, uključujući javna tijela, te razvoj novih vještina, na primjer kroz osposobljavanje. Potonje bi moglo uključiti međusobnu razmjenu, osposobljavanje instruktora, kao i, na primjer, razvoj alata IKT-a koji pružaju informacije o organizacijama ili projektima koji primaju financijsku potporu u okviru Programa.

Okvirno će ovom djelovanju biti namijenjeno oko 10 % ukupnog proračuna Programa.

II. UPRAVLJANJE PROGRAMOM

Program će razviti načelo višegodišnjeg partnerstva na temelju dogovorenih ciljeva, oslanjajući se na analizu postignutih rezultata kako bi se osigurale uzajamne koristi kako za civilno društvo, tako i za Uniju.

Općenito, prednost će se dati bespovratnim sredstvima za projekte bez obzira na veličinu, ali sa snažnim učinkom, posebice onima koji su izravno povezani s politikama Unije s ciljem poticanja sudjelovanja u oblikovanju političkog plana Unije. Zemljopisna uravnoteženost uzet će se što je više moguće u obzir.

Izvršna agencija može centralizirano upravljati Programom i većinom djelovanja.

Sva će se djelovanja provoditi na transnacionalnoj osnovi ili bi trebala imati europsku dimenziju. Djelovanja će poticati mobilnost građana i razmjenu ideja u okviru Unije.

Elementi umrežavanja i usmjeravanja na multiplikacijske učinke, uključujući uporabu suvremenog IKT-a i društvenih medija, posebno s ciljem dopiranja do mlađeg naraštaja, bit će važni i odražavat će se u vrstama aktivnosti i rasponu uključenih organizacija. Snažno će se poticati interakcija i sinergija između različitih vrsta dionika uključenih u Program.

Proračun Programa također može pokrivati izdatke za pripremu, nastavno postupanje, praćenje, reviziju i evaluaciju aktivnosti koje su izravno potrebne za upravljanje Programom i ostvarivanje njegovih ciljeva, posebno za studije, sastanke, aktivnosti informiranja i izdavanja, izdatke povezane s IT mrežama za razmjenu informacija i sve druge izdatke za administrativnu ili tehničku potporu o kojima Komisija može odlučiti u pogledu upravljanja Programom.

Ukupni administrativni izdaci Programa trebali bi biti razmjerni zadacima predviđenima Programom.

Komisija može prema potrebi poduzeti aktivnosti informiranja, izdavanja i širenja, na taj način osiguravajući široko poznavanje i velik utjecaj aktivnosti koje program podupire.

Dodijeljeni proračun također može obuhvatiti institucionalnu komunikaciju o političkim prioritetima Unije.

Otpribliže 10 % ukupnog proračuna Programa bit će određeno za upravljanje Programom.

III. PRAĆENJE

Posebni ciljevi iz članka 2. opisuju rezultate koje Program nastoji postići. Napredak će se mjeriti korištenjem pokazatelja povezanih s uspješnošću, kao što su sljedeći:

Posebni cilj 1: osvještavanje u pogledu sjećanja, zajedničke povijesti i vrijednosti Unije te cilja Unije, to jest promicanje mira, vrijednosti Unije i dobrobiti njezinih naroda, poticanjem rasprava, promišljanja i razvoja mreža.

Pokazatelji povezani s uspješnošću:

- broj sudionika koji su izravno uključeni;
- broj osoba koje su neizravno obuhvaćene Programom;
- broj projekata;
- kvaliteta prijava za projekte i stupanj u kojem se rezultati odabranih projekata mogu dodatno koristiti/prenijeti;
- postotak onih koji se prijavljuju prvi put.

Posebni cilj 2: poticanje demokratskog i građanskog sudjelovanja na razini Unije, razvojem građanskog razumijevanja procesa donošenja politika u Uniji i promicanje prilika za društveni i međukulturalni angažman i volontiranje na razini Unije.

Pokazatelji povezani s uspješnošću:

- broj sudionika koji su izravno uključeni;
- broj osoba koje su neizravno obuhvaćene Programom;
- broj organizacija sudionica;
- poimanje Unije i njezinih institucija od strane korisnika;
- kvaliteta prijava za projekte;
- postotak onih koji se prijavljuju prvi put;
- broj transnacionalnih partnerstava uključujući različite vrste dionika;
- broj mreža pobratimljenih gradova;
- broj i kvaliteta inicijativa za politike na temelju aktivnosti koje su podržane Programom na lokalnoj ili europskoj razini;
- geografska pokrivenost aktivnosti:
 - i. usporedba postotka projekata koje je podnijela određena država članica kao glavni partner i postotka njenog stanovništva u ukupnom stanovništvu EU-a;
 - ii. usporedba postotka projekata odabranih po državi članici kao glavnom partneru i postotka njenog stanovništva u ukupnom stanovništvu EU-a;
 - iii. usporedba postotka projekata koje je podnijela određena država članica kao glavni partner ili jedan od partnera i postotka njenog stanovništva u ukupnom stanovništvu EU-a;
 - iv. usporedba postotka projekata odabranih po državi članici kao glavnom partneru ili jednom od partnera i postotka njenog stanovništva u ukupnom stanovništvu Unije.

IV. KONTROLE I REVIZIJE

Za projekte odabrane u skladu s ovom Uredbom uspostaviti će se sustav revizije uzorkovanjem.

Korisnik bespovratnih sredstava Komisiji stavlja na raspolaganje sve popratne dokumente koji se odnose na izdatke u razdoblju od pet godina od dana završne isplate bespovratnih sredstava. Korisnik bespovratnih sredstava osigurava da se, prema potrebi, Komisiji stave na raspolaganje popratni dokumenti u posjedu partnera ili članova.

PROVEDBENA UREDBA VIJEĆA (EU) br. 391/2014**od 14. travnja 2014.**

o okončanju parcijalne privremene revizije antisubvencijskih mjera na uvoz biodizela podrijetlom iz Sjedinjenih Američkih Država, proširenih na uvoz koji se otprema iz Kanade, bez obzira na to je li prijavljen kao proizvod podrijetlom iz Kanade ili ne

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 597/2009 od 11. lipnja 2009. o zaštiti od subvencioniranog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske zajednice ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 19. i članak 23. stavak 6.,

uzimajući u obzir prijedlog koji je podnijela Europska komisija nakon savjetovanja sa Savjetodavnim odborom,

budući da:

1. POSTUPAK**1.1. MJERE NA SNAZI**

- (1) Vijeće je Uredbom (EZ) br. 598/2009 ⁽²⁾ uvelo konačnu kompenzacijsku pristojbu na uvoz monoalkilnih estera masnih kiselina i/ili parafinskih plinskih ulja, dobivenih sintezom i/ili hidrotretiranjem, nefosilnog podrijetla, uobičajeno poznatih kao „biodizel”, u čistom obliku ili u mješavini s masenim udjelom monoalkilnih estera masnih kiselina i/ili parafinskih plinskih ulja dobivenih sintezom i/ili hidrotretiranjem, nefosilnog podrijetla, većim od 20 %, („proizvod iz revizije” ili „biodizel”), trenutačno razvrstanih u oznake KN ex 1516 20 98, ex 1518 00 91, ex 1518 00 99, ex 2710 19 43, ex 2710 19 46, ex 2710 19 47, ex 2710 20 11, ex 2710 20 15, ex 2710 20 17, ex 3824 90 97, 3826 00 10 i ex 3826 00 90 podrijetlom iz Sjedinjenih Američkih Država („mjere na snazi”).
- (2) Nakon ispitnog postupka protiv izbjegavanja mjera Vijeće je Provedbenom uredbom (EU) br. 443/2011 ⁽³⁾ konačnu antisubvencijsku pristojbu na uvoz biodizela podrijetlom iz Sjedinjenih Američkih Država proširilo na uvoz biodizela koji se otprema iz Kanade, bez obzira na to je li prijavljen kao proizvod podrijetlom iz Kanade ili ne („proširene mjere na snazi”).

1.2. ZAHTEJ ZA REVIZIJU

- (3) Proizvođač izvoznik iz Kanade, društvo Ocean Nutrition Canada („podnositelj zahtjeva”), podnio je zahtjev za parcijalnu privremenu reviziju („zahtjev za reviziju”) u skladu s člankom 19. i člankom 23. stavkom 6. Uredbe (EZ) br. 597/2009 („Osnovna uredba”).
- (4) Zahtjev za reviziju je u smislu područja primjene bio ograničen na ispitivanje mogućnosti odobravanja izuzeća od proširenih mjera na snazi dotičnom podnositelju zahtjeva.
- (5) U zahtjevu za reviziju podnositelj zahtjeva tvrdio je da je on zaista proizvođač biodizela i da raspolaže kapacitetima potrebnima za proizvodnju ukupne količine biodizela koju je otpremio u Uniju od početka razdoblja ispitnog postupka protiv izbjegavanja mjera koji je doveo do uvođenja proširenih mjera na snazi.

⁽¹⁾ SL L 188, 18.7.2009., str. 93.

⁽²⁾ Uredba Vijeća (EZ) br. 598/2009 od 7. srpnja 2009. o uvođenju konačne kompenzacijske pristojbe i konačnoj naplati privremene pristojbe uvedene na uvoz biodizela podrijetlom iz Sjedinjenih Američkih Država (SL L 179, 10.7.2009., str. 1.).

⁽³⁾ Provedbena uredba Vijeća (EU) br. 443/2011 od 5. svibnja 2011. o proširenju konačne kompenzacijske pristojbe uvedene Uredbom (EZ) br. 598/2009 na uvoz biodizela podrijetlom iz Sjedinjenih Američkih Država na uvoz biodizela koji je otpremljen iz Kanade, bez obzira je li deklariran kao podrijetlom iz Kanade ili ne, i o produljenju konačne kompenzacijske pristojbe uvedene Uredbom (EZ) br. 598/2009 na uvoz biodizela u mješavini s masenim udjelom biodizela od 20 % ili manjim podrijetlom iz Sjedinjenih Američkih Država, te o prekidi ispitnog postupka u vezi uvoza otpremljenog iz Singapura (SL L 122, 11.5.2011., str. 1.).

- (6) Razdobljem ispitnog postupka koje je uzeto u obzir za ispitni postupak protiv izbjegavanja mjera obuhvaćeno je razdoblje od 1. travnja 2009. do 30. lipnja 2010. („razdoblje izvornog ispitnog postupka”). Razdobljem ispitnog postupka za ovaj ispitni postupak obuhvaćeno je razdoblje od 1. travnja 2012. do 31. ožujka 2013. („razdoblje ispitnog postupka”).
- (7) Podnositelj zahtjeva dostavio je dokaze *prima facie* da je u Kanadi status proizvođača biodizela imao puno prije uvođenja mjera na snazi. Nadalje, podnositelj zahtjeva tvrdio je da nije povezan ni s jednim proizvođačem biodizela koji se nalazi u Sjedinjenim Američkim Državama.

1.3. POKRETANJE PARCIJALNE PRIVREMENE REVIZIJE

- (8) Utvrdivši, nakon savjetovanja sa Savjetodavnim odborom, da zahtjev za reviziju sadržava dostatne dokaze *prima facie* za pokretanje parcijalne privremene revizije, Komisija je 30. travnja 2013., objavom obavijesti u Službenom listu Europske unije ⁽¹⁾ („obavijest o pokretanju postupka”), pokrenula parcijalnu privremenu reviziju u skladu s člankom 19. i člankom 23. stavkom 6. Osnovne uredbe ograničenu na ispitivanje mogućnosti odobravanja izuzeća od proširenih mjera na snazi dotičnom podnositelju zahtjeva.

1.4. ZAJNTERESIRANE STRANE

- (9) Komisija je o pokretanju parcijalne privremene revizije službeno obavijestila podnositelja zahtjeva i predstavnike Kanade. Zainteresirane strane imale su mogućnost pisanim putem iznijeti svoje stavove i zatražiti raspravu u roku iz obavijesti o pokretanju postupka. Javio se samo podnositelj zahtjeva. Rasprava nije bila zatražena.
- (10) Komisija je zaprimila odgovor na upitnik koji je dostavio podnositelj zahtjeva i koji je provjeren na licu mjesta u objektima podnositelja zahtjeva u Kanadi.

2. NALAZI ISPITNOG POSTUPKA I OKONČANJE REVIZIJE

- (11) U ispitnom postupku utvrđeno je da je podnositelj zahtjeva zaista proizvođač biodizela i da nije povezan ni s jednim proizvođačem biodizela koji se nalazi u Sjedinjenim Američkim Državama.
- (12) Na temelju nalaza dobivenih tijekom provjere na licu mjesta obavljene u njegovim objektima u Kanadi, zatraženo je da podnositelj zahtjeva dostavi dodatne informacije kojima se dokazuje da je njegov proizvodni kapacitet bio dostatan kako bi se osigurao obujam prodaje tijekom razdoblja ispitnog postupka.
- (13) Bez obzira na to što su rokovi produljeni više puta, podnositelj zahtjeva Komisiji nije dostavio tražene informacije.
- (14) Nadalje, ispitnim postupkom pokazalo se da je nakon stupanja na snagu proširenih mjera na snazi podnositelj zahtjeva možda izvezio dotični proizvod u Uniju pod oznakom KN na koju se te mjere ne primjenjuju. Komisija je pozvala podnositelja zahtjeva da obrazloži uporabu te oznake KN. Međutim, podnositelj zahtjeva nije dostavio informacije ili neki drugi dokaz o tome da bi navedeni izvoz trebao biti obuhvaćen oznakom KN na koju se ne primjenjuju proširene mjere na snazi.
- (15) Na temelju prethodno navedenog, smatra se da podnositelj zahtjeva nije dokazao da je raspolagao kapacitetima potrebnima za proizvodnju ukupne količine biodizela koju je od početka razdoblja izvornog ispitnog postupka otpremio u Uniju. Bez obzira na činjenicu da nije dostavio informacije koje je zahtijevala Komisija, podnositelj zahtjeva nije dostavio neki drugi dokaz da nije uključen u prakse izbjegavanja mjera. Zbog toga bi postupak revizije trebalo okončati, a da se pritom podnositelju zahtjeva ne odobri izuzeće od proširenih mjera na snazi.
- (16) Zainteresirane strane obaviještene su o namjeri okončanja postupka revizije te im je bilo omogućeno podnošenje primjedbi. Nisu zaprimljene nikakve primjedbe na temelju kojih bi se odluka o okončanju postupka revizije mogla promijeniti.

⁽¹⁾ SL C 124, 30.4.2013., str. 10.

- (17) Stoga se zaključuje da bi parcijalnu privremenu reviziju antisubvencijskih mjera na uvoz biodizela podrijetlom iz Sjedinjenih Američkih Država, proširenih na uvoz biodizela koji se otprema iz Kanade, bez obzira na to je li prijavljen kao proizvod podrijetlom iz Kanade ili ne, trebalo okončati bez izmjene proširenih mjera na snazi,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Parcijalna privremena revizija antisubvencijskih mjera na uvoz biodizela podrijetlom iz Sjedinjenih Američkih Država, proširenih Provedbenom uredbom (EU) br. 443/2011 na uvoz biodizela koji se otprema iz Kanade, bez obzira na to je li prijavljen kao proizvod podrijetlom iz Kanade ili ne, pokrenuta u skladu s člankom 19. i člankom 23. stavkom 6. Uredbe (EZ) br. 598/2009, okončava se bez izmjene proširenih mjera na snazi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Luxembourg 14. travnja 2014.

Za Vijeće
Predsjednik
A. TSAFTARIS

PROVEDBENA UREDBA VIJEĆA (EU) br. 392/2014**od 14. travnja 2014.**

o okončanju parcijalne privremene revizije dantidampinskih mjera na uvoz biodizela podrijetlom iz Sjedinjenih Američkih Država, proširenih na uvoz koji se otprema iz Kanade, bez obzira na to je li prijavljen kao proizvod podrijetlom iz Kanade ili ne

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 1225/2009 od 30. studenoga 2009. o zaštiti od dampinskog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske zajednice ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 11. stavak 3. i članak 13. stavak 4.,

uzimajući u obzir prijedlog koji je podnijela Europska komisija nakon savjetovanja sa Savjetodavnim odborom,

budući da:

1. POSTUPAK**1.1. MJERE NA SNAZI**

- (1) Vijeće je Uredbom (EZ) br. 599/2009 ⁽²⁾ uvelo konačnu antidampinsku pristojbu na uvoz monoalkilnih estera masnih kiselina i/ili parafinskih plinskih ulja, dobivenih sintezom i/ili hidrotretiranjem, nefosilnog podrijetla, uobičajeno poznatih kao „biodizel”, u čistom obliku ili u mješavini s masenim udjelom monoalkilnih estera masnih kiselina i/ili parafinskih plinskih ulja dobivenih sintezom i/ili hidrotretiranjem, nefosilnog podrijetla, većim od 20 %, („proizvod iz revizije” ili „biodizel”), trenutno razvrstanih u oznake KN ex 1516 20 98, ex 1518 00 91, ex 1518 00 99, ex 2710 19 43, ex 2710 19 46, ex 2710 19 47, ex 2710 20 11, ex 2710 20 15, ex 2710 20 17, ex 3824 90 97, 3826 00 10 i ex 3826 00 90 podrijetlom iz Sjedinjenih Američkih Država („mjere na snazi”).
- (2) Nakon ispitnog postupka protiv izbjegavanja mjera Vijeće je Provedbenom uredbom (EU) br. 444/2011 ⁽³⁾ konačnu antidampinsku pristojbu na uvoz biodizela podrijetlom iz Sjedinjenih Američkih Država proširilo na uvoz biodizela koji se otprema iz Kanade, bez obzira na to je li prijavljen kao proizvod podrijetlom iz Kanade ili ne („proširene mjere na snazi”).

1.2. ZAHTJEV ZA REVIZIJU

- (3) Proizvođač izvoznik iz Kanade, društvo Ocean Nutrition Canada („podnositelj zahtjeva”), podnio je zahtjev za parcijalnu privremenu reviziju („zahtjev za reviziju”) u skladu s člankom 11. stavkom 3. i člankom 13. stavkom 4. Uredbe (EZ) br. 1225/2009 („Osnovna uredba”).
- (4) Zahtjev za reviziju je u smislu područja primjene bio ograničen na ispitivanje mogućnosti odobravanja izuzeća od proširenih mjera na snazi dotičnom podnositelju zahtjeva.
- (5) U zahtjevu za reviziju podnositelj zahtjeva tvrdio je da je on zaista proizvođač biodizela i da raspolaže kapacitetima potrebnima za proizvodnju ukupne količine biodizela koju je otpremio u Uniju od početka razdoblja ispitnog postupka protiv izbjegavanja mjera koji je doveo do uvođenja proširenih mjera na snazi.

⁽¹⁾ SL L 343, 22.12.2009., str. 51.

⁽²⁾ Uredba Vijeća (EZ) br. 599/2009 od 7. srpnja 2009. o uvođenju konačne antidampinske pristojbe i konačnoj naplati privremene pristojbe uvedene na uvoz biodizela podrijetlom iz Sjedinjenih Američkih Država (SL L 179, 10.7.2009., str. 26.).

⁽³⁾ Provedbena uredba Vijeća (EU) br. 444/2011 od 5. svibnja 2011. o proširenju konačne antidampinske pristojbe uvedene Uredbom (EZ) br. 599/2009 o uvozu biodizela podrijetlom iz Sjedinjenih Američkih Država na uvoz biodizela poslanog iz Kanade, bez obzira na to ima li deklarirano podrijetlo iz Kanade ili ne, i o proširenju konačne antidampinske pristojbe uvedene Uredbom (EZ) br. 599/2009 na uvoz biodizela u mješavini s masenim udjelom biodizela od 20 % ili manjim, podrijetlom iz Sjedinjenih Američkih Država, te o prekidu ispitnog postupka u vezi s uvozom poslanim iz Singapura (SL L 122, 11.5.2011., str. 12.).

- (6) Razdobljem ispitnog postupka koje je uzeto u obzir za ispitni postupak protiv izbjegavanja mjera obuhvaćeno je razdoblje od 1. travnja 2009. do 30. lipnja 2010. („razdoblje izvornog ispitnog postupka”). Razdobljem ispitnog postupka za ovaj ispitni postupak obuhvaćeno je razdoblje od 1. travnja 2012. do 31. ožujka 2013. („razdoblje ispitnog postupka”).
- (7) Podnositelj zahtjeva dostavio je dokaze *prima facie* da je u Kanadi status proizvođača biodizela imao puno prije uvođenja mjera na snazi. Nadalje, podnositelj zahtjeva tvrdio je da nije povezan ni s jednim proizvođačem biodizela koji se nalazi u Sjedinjenim Američkim Državama.

1.3. POKRETANJE PARCIJALNE PRIVREMENE REVIZIJE

- (8) Utvrdivši, nakon savjetovanja sa Savjetodavnim odborom, da zahtjev za reviziju sadržava dostatne dokaze *prima facie* za pokretanje parcijalne privremene revizije, Komisija je 30. travnja 2013. objavom obavijesti u Službenom listu Europske unije ⁽¹⁾ („obavijest o pokretanju postupka”) pokrenula parcijalnu privremenu reviziju u skladu s člankom 11. stavkom 3. i člankom 13. stavkom 4. Osnovne uredbe ograničenu na ispitivanje mogućnosti odobravanja izuzeća od proširenih mjera na snazi dotičnom podnositelju zahtjeva.

1.4. ZAINTERESIRANE STRANE

- (9) Komisija je o pokretanju parcijalne privremene revizije službeno obavijestila podnositelja zahtjeva i predstavnike Kanade. Zainteresirane strane imale su mogućnost pisanim putem iznijeti svoje stavove i zatražiti raspravu u roku iz obavijesti o pokretanju postupka. Javio se samo podnositelj zahtjeva. Rasprava nije bila zatražena.
- (10) Komisija je zaprimila odgovor na upitnik koji je dostavio podnositelj zahtjeva i koji je provjeren na licu mjesta u objektima podnositelja zahtjeva u Kanadi.

2. NALAZI ISPITNOG POSTUPKA I OKONČANJE REVIZIJE

- (11) U ispitnom postupku utvrđeno je da je podnositelj zahtjeva zaista proizvođač biodizela i da nije povezan ni s jednim proizvođačem biodizela koji se nalazi u Sjedinjenim Američkim Državama.
- (12) Na temelju nalaza dobivenih tijekom provjere na licu mjesta obavljene u njegovim objektima u Kanadi, zatraženo je da podnositelj zahtjeva dostavi dodatne informacije kojima se dokazuje da je njegov proizvodni kapacitet bio dostatan kako bi se osigurao obujam prodaje tijekom razdoblja ispitnog postupka.
- (13) Bez obzira na to što su rokovi produljeni više puta, podnositelj zahtjeva Komisiji nije dostavio tražene informacije.
- (14) Nadalje, ispitnim postupkom pokazalo se da je nakon stupanja na snagu proširenih mjera na snazi podnositelj zahtjeva možda izvezio dotični proizvod u Uniju pod oznakom KN na koju se te mjere ne primjenjuju. Komisija je pozvala podnositelja zahtjeva da obrazloži uporabu te oznake KN. Međutim, podnositelj zahtjeva nije dostavio informacije ili neki drugi dokaz o tome da bi navedeni izvoz trebao biti obuhvaćen oznakom KN na koju se ne primjenjuju proširene mjere na snazi.
- (15) Na temelju prethodno navedenog, smatra se da podnositelj zahtjeva nije dokazao da je raspolagao kapacitetima potrebnima za proizvodnju ukupne količine biodizela koju je od početka razdoblja izvornog ispitnog postupka otpremio u Uniju. Bez obzira na činjenicu da nije dostavio informacije koje je zahtijevala Komisija, podnositelj zahtjeva nije dostavio neki drugi dokaz da nije uključen u prakse izbjegavanja mjera. Zbog toga bi postupak revizije trebalo okončati, a da se pritom podnositelju zahtjeva ne odobri izuzeće od proširenih mjera na snazi.
- (16) Zainteresirane strane obaviještene su o namjeri okončanja postupka revizije te im je bilo omogućeno podnošenje primjedbi. Nisu zaprimljene nikakve primjedbe na temelju kojih bi se odluka o okončanju postupka revizije mogla promijeniti.
- (17) Stoga se zaključuje da bi parcijalnu privremenu reviziju antidampinških mjera na uvoz biodizela podrijetlom iz Sjedinjenih Američkih Država, proširenih na uvoz biodizela koji se otprema iz Kanade, bez obzira na to je li prijavljen kao proizvod podrijetlom iz Kanade ili ne, trebalo okončati bez izmjene proširenih mjera na snazi,

⁽¹⁾ SL C 124, 30.4.2013., str. 7.

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Parcijalna privremena revizija antidampinskih mjera na uvoz biodizela podrijetlom iz Sjedinjenih Američkih Država, proširenih Uredbom (EU) br. 444/2011 na uvoz biodizela koji se otprema iz Kanade, bez obzira na to je li prijavljen kao proizvod podrijetlom iz Kanade ili ne, pokrenuta u skladu s člankom 11. stavkom 3. i člankom 13. stavkom 4. Uredbe (EZ) br. 1225/2009, okončava se bez izmjene proširenih mjera na snazi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Luxembourg 14. travnja 2014.

Za Vijeće

Predsjednik

A. TSAFTARIS

UREDBA KOMISIJE (EU) br. 393/2014**od 11. travnja 2014.****o zabrani ribolova volina i raža u vodama EU-a zone VII.d za plovila koja plove pod zastavom Nizozemske**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 1224/2009 od 20. studenoga 2009. o uspostavi sustava kontrole Zajednice za osiguranje sukladnosti s pravilima zajedničke ribarstvene politike ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 36. stavak 2.,

budući da:

- (1) Uredbom Vijeća (EU) br. 43/2014 od 20. siječnja 2014. o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za 2014. za određene riblje stokove i skupine ribljih stokova, koje se primjenjuju u vodama Unije te na plovila Unije u određenim vodama izvan Unije ⁽²⁾, utvrđuju se kvote za 2014.
- (2) Prema informacijama koje je primila Komisija, za ulove stoka iz Priloga ovoj Uredbi ostvarene plovilima koja plove pod zastavom države članice iz tog Priloga ili su registrirana u toj državi članici iscrpljena je kvota dodijeljena za 2014.
- (3) Stoga je potrebno zabraniti aktivnosti ribolova za taj stok,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

*Članak 1.***Iscrpljenje kvote**

Ribolovna kvota dodijeljena državi članici iz Priloga ovoj Uredbi za stok koji je u njoj naveden za 2014. smatra se iscrpljenom od datuma utvrđenog u tom Prilogu.

*Članak 2.***Zabrane**

Aktivnosti ribolova za stok iz Priloga ovoj Uredbi za plovila koja plove pod zastavom države članice iz tog Priloga ili su registrirana u toj državi članici zabranjuju se od datuma utvrđenog u tom Prilogu. Nakon tog datuma posebno se zabranjuje zadržavati na plovilu, premještati, prekravati ili iskrcavati ribu iz tog stoka koja je ulovljena tim plovilima.

⁽¹⁾ SL L 343, 22.12.2009., str. 1.⁽²⁾ SL L 24, 28.1.2014., str. 1.

Članak 3.

Stupanje na snagu

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 11. travnja 2014.

Za Komisiju,
u ime predsjednika,
Lowri EVANS
Glavna direktorica za pomorstvo i ribarstvo

PRILOG

Br.	05/TQ43
Država članica	Nizozemska
Stok	SRX/07D.
Vrsta	Voline i raže (Rajiformes)
Zona	Vode EU-a zone VII.d
Datum zabrane	27.3.2014.

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 394/2014**od 16. travnja 2014.****o utvrđivanju paušalnih uvoznih vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 1234/2007 od 22. listopada 2007. o uspostavljanju zajedničke organizacije poljoprivrednih tržišta i o posebnim odredbama za određene poljoprivredne proizvode (Uredba o jedinstvenom ZOT-u) ⁽¹⁾,

uzimajući u obzir Provedbenu uredbu Komisije (EU) br. 543/2011 od 7. lipnja 2011. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1234/2007 za sektore voća i povrća te prerade voća i povrća ⁽²⁾, a posebno njezin članak 136. stavak 1.,

budući da:

- (1) Provedbenom uredbom (EU) br. 543/2011, prema ishodu Urugvajске runde multilateralnih pregovora o trgovini, utvrđuju se kriteriji kojima Komisija određuje paušalne vrijednosti za uvoz iz trećih zemalja, za proizvode i razdoblja određena u njezinu Prilogu XVI. dijelu A.
- (2) Paušalna uvozna vrijednost izračunava se za svaki radni dan, u skladu s člankom 136. stavkom 1. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011, uzimajući u obzir promjenjive dnevne podatke. Stoga ova Uredba treba stupiti na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Paušalne uvozne vrijednosti iz članka 136. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011 određene su u Prilogu ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 16. travnja 2014.

Za Komisiju,
u ime predsjednika,
Jerzy PLEWA
Glavni direktor za poljoprivredu i ruralni razvoj

⁽¹⁾ SL L 299, 16.11.2007., str. 1.

⁽²⁾ SL L 157, 15.6.2011., str. 1.

PRILOG

Paušalne uvozne vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća

(EUR/100 kg)		
Oznaka KN	Oznaka treće zemlje ⁽¹⁾	Standardna uvozna vrijednost
0702 00 00	IL	210,1
	MA	63,8
	TN	100,9
	TR	99,8
	ZZ	118,7
0707 00 05	AL	71,7
	MA	39,8
	MK	58,5
	TR	121,4
	ZZ	72,9
0709 93 10	MA	35,6
	TR	89,6
	ZZ	62,6
0805 10 20	EG	47,3
	IL	68,2
	MA	51,1
	TN	47,1
	TR	50,1
0805 50 10	ZZ	52,8
	MA	35,6
	TR	82,2
	ZZ	58,9
0808 10 80	AR	91,3
	BR	95,9
	CL	95,0
	CN	111,0
	MK	21,6
	NZ	139,8
	US	177,3
	ZA	130,1
	ZZ	107,8
0808 30 90	AR	96,4
	CL	120,0
	CN	82,0
	ZA	99,8
	ZZ	99,6

⁽¹⁾ Nomenklatura država utvrđena Uredbom Komisije (EZ) br. 1833/2006 (SL L 354, 14.12.2006., str. 19.). Oznakom „ZZ” označava se „drugo podrijetlo”.

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 395/2014**od 16. travnja 2014.****o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1484/95 u vezi s reprezentativnim cijenama u sektorima mesa peradi i jaja i za albumin iz jaja**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007 ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 183. točku (b),

budući da:

- (1) Uredbom Komisije (EZ) br. 1484/95 ⁽²⁾ utvrđuju se detaljna pravila za provedbu sustava dodatnih uvoznih carina te se određuju reprezentativne cijene u sektorima mesa peradi i jaja i za albumin iz jaja.
- (2) Iz redovitog praćenja podataka koji se koriste za određivanje reprezentativnih cijena za proizvode od mesa peradi i jaja i za albumin iz jaja proizlazi da je reprezentativne uvozne cijene za određene proizvode potrebno izmijeniti, uzimajući u obzir razlike u cijenama ovisno o porijeklu.
- (3) Uredbu (EZ) br. 1484/95 potrebno je u skladu s tim izmijeniti.
- (4) Budući da je potrebno osigurati što skoriju primjenu ove mjere nakon što ažurirani podaci postanu dostupni, ova Uredba treba stupiti na snagu na dan objave,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Prilog I. Uredbi (EZ) br. 1484/95 zamjenjuje se tekstom utvrđenim u Prilogu ovoj Uredbi.

⁽¹⁾ SL L 347, 20.12.2013., str. 671.⁽²⁾ SL L 145, 29.6.1995., str. 47.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 16. travnja 2014.

Za Komisiju,
u ime predsjednika,
Jerzy PLEWA
Glavni direktor za poljoprivredu i ruralni razvoj

PRILOG

„PRILOG I.

Oznaka KN	Naziv robe	Reprezentativna cijena (EUR/100 kg)	Jamstvo u skladu s člankom 3. stavkom 3. (EUR/100 kg)	Podrijetlo ⁽¹⁾
0207 12 10	Trupovi pilića pod nazivom '70 % piletina', smrznuti	119,3	0	AR
0207 12 90	Trupovi pilića pod nazivom '65 % piletina', smrznuti	124,7 150,0	0 0	AR BR
0207 14 10	Rezani dijelovi peradi vrste <i>Gallus domesticus</i> bez kostiju, smrznuti	286,6 222,4 324,3 254,9	4 23 0 14	AR BR CL TH
0207 14 60	Noge pilića, smrznute	141,2	1	BR
0207 27 10	Komadi pure bez kostiju, smrznuti	265,3 315,1	9 0	BR CL
0408 91 80	Jaja bez ljuske, sušena	422,2	0	AR
1602 32 11	Priprema nekuhane peradi vrste <i>Gallus domesticus</i>	267,4	6	BR

⁽¹⁾ Nomenklatura država utvrđena Uredbom Komisije (EZ) br. 1833/2006 (SL L 354, 14.12.2006., str. 19.). Oznakom „ZZ” označava se „drugo podrijetlo.”

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 396/2014**od 16. travnja 2014.****o izdavanju dozvola za uvoz češnjaka u podrazdoblju od 1. lipnja 2014. do 31. kolovoza 2014.**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007 ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 188.,

uzimajući u obzir Uredbu Komisije (EZ) br. 1301/2006 od 31. kolovoza 2006. o utvrđivanju zajedničkih pravila za upravljanje uvoznim carinskim kvotama za poljoprivredne proizvode kojima upravlja sustav uvoznih dozvola ⁽²⁾, a posebno njezin članak 7. stavak 2.,

budući da:

- (1) Uredbom Komisije (EZ) br. 341/2007 ⁽³⁾ otvara se i uređuje upravljanje carinskim kvotama te se uvodi sustav uvoznih dozvola i potvrda o podrijetlu za češnjak i ostale poljoprivredne proizvode uvezene iz trećih zemalja.
- (2) Količine za koje su tradicionalni uvoznici i novi uvoznici podnijeli zahtjeve za dozvole „A” tijekom prvih sedam radnih dana travnja 2014., u skladu s člankom 10. stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 341/2007, premašuju količine raspoložive za proizvode podrijetlom iz Kine.
- (3) Stoga je u skladu s člankom 7. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 1301/2006 potrebno odrediti u kojoj se mjeri zahtjevi za dozvole „A” poslani Komisiji do 14. travnja 2014. mogu odobriti u skladu s člankom 12. Uredbe (EZ) br. 341/2007.
- (4) Kako bi se omogućilo dobro upravljanje postupkom izdavanja uvoznih dozvola, ova uredba treba stupiti na snagu odmah nakon objave,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Zahtjevi za uvozne dozvole „A” podneseni u skladu s člankom 10. stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 341/2007 tijekom prvih sedam radnih dana travnja 2014. te poslani Komisiji do 14. travnja 2014. odobravaju se u skladu s postotkom količina za koje su podneseni zahtjevi utvrđenim u Prilogu ovoj uredbi.

⁽¹⁾ SL L 347, 20.12.2013., str. 671.

⁽²⁾ SL L 238, 1.9.2006., str. 13.

⁽³⁾ Uredba Komisije (EZ) br. 341/2007 od 29. ožujka 2007. o otvaranju i predviđanju upravljanja carinskim kvotama te uvođenju sustava uvoznih dozvola i potvrda o podrijetlu za češnjak i druge poljoprivredne proizvode uvezene iz trećih zemalja (SL L 90, 30.3.2007., str. 12.).

Članak 2.

Ova uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 16. travnja 2014.

Za Komisiju,
u ime predsjednika,
Jerzy PLEWA
Glavni direktor za poljoprivredu i ruralni razvoj

PRILOG

Podrijetlo	Redni broj	Koeficijent dodjele
Argentina		
— Tradicionalni uvoznici	09.4104	X
— Novi uvoznici	09.4099	X
Kina		
— Tradicionalni uvoznici	09.4105	42,474033 %
— Novi uvoznici	09.4100	0,410714 %
Ostale treće zemlje		
— Tradicionalni uvoznici	09.4106	—
— Novi uvoznici	09.4102	—

„X”: Za ovo podrijetlo ne postoji kvota za predmetno podrazdoblje.

„—”: Nijedan zahtjev za dozvolu nije poslan Komisiji.

DIREKTIVE

PROVEDBENA DIREKTIVA KOMISIJE 2014/58/EU

od 16. travnja 2014.

kojom se u skladu s Direktivom 2007/23/EZ Europskog parlamenta i Vijeća uspostavlja sustav sljedivosti pirotehničkih sredstava

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu 2007/23/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 23. svibnja 2007. o stavljanju na tržište pirotehničkih sredstava ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 18. stavak 2. točku (a),

budući da:

- (1) Direktivom 2007/23/EZ utvrđuju se pravila za sigurnost pirotehničkih sredstava na tržištu Unije i njome je predviđena uspostava sustava sljedivosti na razini Unije.
- (2) Kako bi se osigurala sljedivost pirotehničkih sredstava, ta sredstva moraju biti označena registracijskim brojem koji se temelji na jedinstvenom brojčanom sustavu. Prijavljena tijela moraju voditi registar s registracijskim brojevima koje dodjeljuju pri obavljanju ocjenjivanja sukladnosti. Takvim bi se sustavom jamčila identifikacija pirotehničkih sredstava i njihovih proizvođača u svim fazama opskrbnog lanca. Proizvođači i uvoznici moraju voditi evidenciju registracijskih brojeva pirotehničkih sredstava koja su stavljena na raspolaganje na tržištu i te informacije na zahtjev dati na raspolaganje mjerodavnim tijelima.
- (3) Jedinstveni brojčani sustav temelji se na elementima koji se već primjenjuju u skladu s postojećim usklađenim normama te stoga neće stvarati veliko dodatno opterećenje za gospodarske subjekte.
- (4) Mjere predviđene ovom Direktivom u skladu su s mišljenjem Odbora osnovanog Direktivom 2007/23/EZ,

DONIJELA JE OVU DIREKTIVU:

Članak 1.

Registracijski broj

1. Pirotehnička sredstva označuju se registracijskim brojem koji se sastoji od sljedećeg:
 - (a) četveroznamenkastog identifikacijskog broja prijavljenog tijela koje je izdalo EZ certifikat o pregledu tipa u skladu s postupkom ocjenjivanja sukladnosti iz članka 9. točke (a) Direktive 2007/23/EZ (modul B) ili certifikat sukladnosti u skladu s postupkom ocjenjivanja sukladnosti iz članka 9. točke (b) Direktive 2007/23/EZ (modul G) ili odobrenje sustava kvalitete u skladu s postupkom ocjenjivanja sukladnosti iz članka 9. točke (c) Direktive 2007/23/EZ (modul H);

⁽¹⁾ SL L 154, 14.6.2007., str. 1.

(b) razreda pirotehničkog sredstva čija je sukladnost potvrđena, u skraćenom obliku, velikim tiskanim slovom:

- F1, F2, F3 ili F4 za pirotehnička sredstva za vatromete 1., 2., 3., odnosno 4. razreda,
- T1 ili T2 za pirotehnička sredstva za primjenu u kazalištima razreda T1, odnosno T2,
- P1 ili P2 za ostala pirotehnička sredstva razreda P1, odnosno P2;

(c) broja obrade koji prijavljeno tijelo rabi za pirotehničko sredstvo.

2. Struktura registracijskog broja jest sljedeća: „XXXX – YY – ZZZZ...”, pri čemu se XXXX odnosi na točku (a) stavka 1., YY se odnosi na točku (b) stavka 1. i ZZZZ... se odnosi na točku (c) stavka 1.

Članak 2.

Obveze prijavljenih tijela

1. Prijavljena tijela koja obavljaju postupke ocjenjivanja sukladnosti u skladu s člankom 9. Direktive 2007/23/EZ vode registar pirotehničkih sredstava za koja su izdala EZ certifikate o pregledu tipa u skladu s postupkom ocjenjivanja sukladnosti iz članka 9. točke (a) Direktive 2007/23/EZ (modul B), ili certifikate sukladnosti u skladu s postupkom ocjenjivanja sukladnosti iz članka 9. točke (b) Direktive 2007/23/EZ (modul G) ili odobrenja sustava kvalitete u skladu s postupkom ocjenjivanja sukladnosti iz članka 9. točke (c) Direktive 2007/23/EZ (modul H); u obliku koji je naveden u Prilogu ovoj Direktivi.

Registar pirotehničkih sredstava sadržava informacije barem o stavkama iz Priloga. Te informacije čuvaju se najmanje 10 godina od datuma kada su prijavljena tijela izdala certifikate ili odobrenja iz prvog podstavka.

Prijavljena tijela dužna su redovito ažurirati registar i objavljivati ga na internetu.

2. Ako je izvješće o tijelu koje obavlja ocjenjivanje sukladnosti povučeno, to tijelo dužno je proslijediti registar drugom prijavljenom tijelu ili nadležnom tijelu dotične države članice.

Članak 3.

Obveze proizvođača i uvoznika

Proizvođači i uvoznici pirotehničkih sredstava dužni su:

- (a) voditi evidenciju o svim registracijskim brojevima pirotehničkih sredstava koja su proizvedena ili koja oni uvezu, zajedno s njihovim trgovačkim nazivom, generičkom vrstom i prema potrebi podvrstom, te mjestom proizvodnje, najmanje 10 godina nakon stavljanja sredstva na tržište;
- (b) proslijediti evidenciju nadležnim tijelima u slučaju kada proizvođač ili uvoznik prestaje s djelovanjem;
- (c) na njihov obrazloženi zahtjev dostaviti nadležnim tijelima i tijelima za nadzor tržišta svih država članica informacije iz točke (a).

Članak 4.

Prenošenje

1. Države članice donose i objavljuju zakone i druge propise potrebne za usklađivanje s ovom Direktivom najkasnije do 30. travnja 2015. One Komisiji odmah dostavljaju tekst tih odredaba.

One te odredbe primjenjuju od 17. listopada 2016.

Kada države članice donose ove odredbe, te odredbe prilikom njihove službene objave sadržavaju uputu na ovu Direktivu ili se uz njih navodi takva uputa. Države članice određuju načine tog upućivanja.

2. Države članice Komisiji dostavljaju tekst glavnih odredaba nacionalnog prava koje donesu u području na koje se odnosi ova Direktiva.

Članak 5.

Stupanje na snagu

Ova Direktiva stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Članak 6.

Ova je Direktiva upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 16. travnja 2014.

Za Komisiju
Predsjednik
José Manuel BARROSO

Oblik registra iz članka 2. stavka 1.

Registracijski broj	Datum izdavanja EZ certifikata o pregledu tipa (modul B), certifikata sukladnosti (modul G) ili odobrenja sustava kvalitete (modul H) i prema potrebi rok valjanosti	Proizvođač	Vrsta proizvoda (generička) i prema potrebi podvrsta	Modul sukladnosti faze proizvodnje ⁽¹⁾	Prijavljeno tijelo koje obavlja ocjenjivanje sukladnosti faze proizvodnje ⁽¹⁾	Dodatne informacije

⁽¹⁾ Potrebno je ispuniti ako je za to nadležno prijavljeno tijelo koje obavlja postupak ocjenjivanja sukladnosti iz članka 9. točke (a) Direktive 2007/23/EZ (modul B). Nije potrebno ispuniti za postupke ocjenjivanja sukladnosti iz članka 9. točaka (b) i (c) (moduli G i H). Informacije se, ako su poznate, dostavljaju ako je uključeno drugo prijavljeno tijelo.

ISSN 1977-0847 (elektroničko izdanje)
ISSN 1977-0596 (tiskano izdanje)



Ured za publikacije Europske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

HR